

ان حيث كانت شائمة عند فصحاء العرب بمعنى التعليل . وقال ابن المقفع في كتاب
 كيلة ودمنة : « في حيث قد عرفته فأذهب عاجلاً » (١) . وفي الصحاح وغيره من
 الأمهات في مادة رأس : « وانما جاز ذلك من حيث كان اسم جنس » . ونقل صاحب
 اللسان في مادة طاق . وفي الحديث الطلقاء من تعيق كأنه مئز قريشاً بهذا الاسم
 حيث هو أحسن من العتقا . « وفي مادة صفا : « حيث استوفيت علينا في الرد » .
 وجاءت حيث للتعليل في مقدمة المفعل للزخشي . وقد استعملها غير مرة بهذا
 المعنى العلامة ابن الاثير في كتابه « المثل السائر في أدب الكتاب والشاعر » كقوله :
 وحيث انتهى بنا القول الى هذا الوضع فلنرجع الى ما هو غرضنا ومهتنا من الكلام
 على الإيجاز وحده واقامه . « وقوله « حيث لم يؤمنوا بالله » . وقوله « حيث ناسب
 الاسم مستأه ولاق » . « هذا ولا تنس ما نقله ابو البقاء في كتاب الكليات :
 « استعمال الثقات اللفاظ في المعاني يجعل بمنزلة نقلهم وروايتهم وإن لم يوجد في كتاب
 اللغة ولا في استهالات العرب »
 (لة تابع)

المرأة وتربية الولد

نظر للاب شزل لوسان اليسوي

ترى المجالات الوطنية مشحونة اليوم بالقتالات في المرأة وتمظيم شأنها ووصف
 حقوقها وهي في الغالب تحمل اعظم واجبات الأم وأقدسها اعني تربية الولد التي عليها
 قوام العائلة او بالحري قوام الهيئة الاجتماعية كافة . ومن ثم عولنا على تطهير هذه النبذة
 عليها تنبه افكار الأمهات الى احدى فرائضهن السامية وثبت ما لهن من الرتبة
 العليا في النظام البشري اذا ما صرفن همتهن الى هذه المهمة الشريفة

*

وقبل الخوض في موضوع كلامنا لا بد لنا من تصديره ببعض المقدمات التي

(١) كذا في طبعة بيت الدين (ص ٥٤) وطبعي باريس والقاهرة . واما طبعة بيروت
 للزاجي فجاءت فيها عبارة ابن المقفع معرقة هكذا : « فاذا قد عرفته الخ » (ص ٨١)

تساعدنا على ادراك غايتنا وتبين يرائنا واضحاً ثبات الخالق بتكوينه المرأة وبجمله ارباعها في صفة الرجل

والبدأ الاصيل الذي يجب اعتباره في ذلك ان المرأة ليست ادنى طبيعة من الرجل ولا احط شأناً منه . وبيانا لهذه القضية لا بد من مراجعة سفر الخليفة وذكر تكوين الابوين الاولين فان الله عز وجل اذ اتم خلق العالم وهياً ارضنا كبلاط عجيب لسكنى ملك المنوعات استحسن صمته ثم فاه بتلك الآية التي كانت احسن ختام لصله الالهي قائلاً (تك ٢٦:١) : « لنصنع الانسان على صورتنا كشاكلنا ولينسلط على سمك البحر وطيير السماء والبهائم وجميع الارض » . ثم جبل الانسان تراباً وتنج في اتفه نسمة حياة . فصار الانسان نفساً حية وبرز في كل بها . طبيعته وهو شخص وسط بين الارواح العلوية وانكائنات السفلى جامعا خواص الطبايع المادية وصفات المخلوقات المجرودة . جسم ونفس معا جسم تشرفه نفس ناطقة ونفس تستعين بشاعر جسمها العجيبة وكلاهما مرتبط ارتباطاً غير منفصم في وحدة الطبع والاسم . وذلك الانسان

ثم اراد الله ان يباغ الطبيعة البشرية اوج كمالها بان يجعل آدم شخصاً اولفا بعد ان كونه وصيره شخصاً ناطقاً حراً فقال (تك ٢: ١٨) : « لا يحسن ان يكون الانسان وحده فاصنع له عوناً بازانه » . ويخبر الكتاب الكريم انه تعالى بعد هذا القول اوقع سباتاً سريعاً على آدم ثم التقى اليه بصره متعطفاً ومسه يديه الخالقة ليس في جيبته مركز العقل والارادة بل في صدره . حيث القلب يحنق وتنطبع كل العواطف القدسية والحاسيات اللينة فاستل احد اضلاعه وبنى منها المرأة الاولى (تك ٢: ٢٢) وهكذا تم خلق حواء فحصل جسمها من جسد الانسان ونفسها كنفه من نفخة الخالق . ولذلك صرخ آدم اذ رأى في حواء شبهة والعورن الذي أعطي له (تك ٢: ٢٣-٢٤) : « هوذا هذه المرأة عظم من عظامي ولحم من لحمي هذه تسمى امرأة لانها من امرى أخذت . ولذلك يترك الرجل اباه وامه ويازم امرأته فيصيران جسداً واحداً »

فعل هذا القول كما على اساس مخلصد بني نظام العائلة فالمجتمع البشري فالتمدن . وحيثما بقي هذا الركن ثابتاً ثبتت ايضاً الهيئة الاجتماعية واذا قوض تقوضت . ومرجمه الى ان المرأة رفيقة الانسان وعونه بل شقيقته اذ هي « عظام من عظامه ولحم من لحمه » فلا يحن للرجل ان يعتبرها بمثابة المبد يتصرف فيها كيف يشاء . وهي فوق ذلك

زوجته لأنه حتم عليهما ان يكون كلاهما في جسد واحد . اعني ان يكون الرجل لزوجته كما الزوجة لرجلها ولا يزيدا على الاثنين . وان يكونا جسداً واحداً طول حياتهما في الحياة وكما ان الموت وحده يفك وحدة الجسد فهكذا ايضاً يلف الموت وحده وحدة الزواج مصدر الحياة البشرية والألنة الاجتماعية

فبناء على هذه الاوامر الالهية المطاعة ثبت وسوف يثبت الى منتهى العالم عهد اخوي بين الرجل والمرأة عهد جامع مانع غير منقسم تكون فيه الرناسة للرجل لأن المرأة من الرجل أخذت لتكون له عوناً شبيهاً به . فهذا يقوم جوهر العيشة الالهية ومن تعدى هذه السنّة العجيبة بلبل نظام الخالق وعرض بالعانة الى الذلّ والمار فتصبح الزوجة العوبة لاهواء الرجل وتسقط من مرتبتها وينعكس فعل ستوطها على الولد الذي عند بلوغه من الرشد لا يرى في والدته سوى عبدة ذليلة ويأمن من نفسه غيرة الطامع الرالدية . لكن الولد قبل ان يدرك هذه الامور الحزنة يكون قد تأثر من ذلّ والدته لا يتحرر من عهدتها ليلحق بابيه الأبعد ان تأذى بانخطاطها . وذلك لأن تأثير الام في تربية ولدها عظيم جداً وكما ان الثل الساتر يقول بان الذي يشبه اباه ما ظلم كذلك يصح القول بان الولد تربيع امه يتخلى باخلاقها لا بل تأثير امه فيه اعظم من تأثير والده لتخاضة نفسه واستعدادها في سنيها الاولى لقبول كل تعاليم والدته وبياناً لذلك هاءتذاً اصف نصيب الوالدة في تربية ابنا الجمدية وفي تهذيب شخصه الادبي

*

قد لحظ ارباب النظر منذ القرون السالفة ان الاولاد اذا كانوا من اب واحد وام واحدة اشبهوا احد الابوين ومثلوا في سحتهما صورتها وربما عرفت الاسرة كلها من ملامح الاولاد . لكن هذا الشبه انما هو امر عرضي لا يمس طبيعة الولد ورواطنه . ويوجد تشابه آخر أرق يبلغ كنه المركب البشري نفسه وهو التشابه الطبيعي والادبي

قرّ اليوم بالاختبار ان الامراض التي تفسد جسم الاب او الام لها صداها في موالدهما بناء على سنّة الوراثة . فان مني احدهما مثلاً بداء السل جرت الى ولدهما جرثومة الموت من مصدر الحياة نفسه فيولد الصغير وقبره الى مهده على قاب قوسين او

ادنى. وان نجا المولود من هذا الداء، ربما أصيب الحفيد به على منوالٍ اقطع واخطر .
وتلك سنة الوراثة الجديّة

وكما انّ اسقام الوالدين وعللها تحلّ باولادها فكذلك ايضاً عيوبها وقائصها تنتقل اليهم وتدنس حياتهم فمن ذلك الخلاعة والسكر وهما اكبر عوامل انحطاط النسل وفساده . وكل هذه المايب لا تعمل فقط في جسم الاولاد لكن تؤثر ايضاً في آدابهم وعقولهم . وما تحقّق مراراً بالتجربة انّ الجنون والبلاهة مما يورثه الابوان بالدم لاولادها . وكذلك التردد وقلة العزم وضعف الارادة فانّ كل هذه النقصان تفسد في الانجال اذا اعتادها الابوان . وقد اظهر العلم الحديث كل هذه الحقائق حتى انّ البعض بالقوا في مزاعمهم وارادوا ان يزكّوا الاولاد من بعض المآثم لرغم انهم عمولون عليها قسراً بقوة الوراثة لا مستولية عليهم فيها

اجل انّ هذا لمن الامور المنكرة فانّ الانسان ابن اعماله وهو منول عنها قبل سواه الا انه لا ينكر ايضاً انّ للأميال المتحرقة في الانسان اسوأ تأثير اذا اكتسبها بالوراثة الابويّة فصرّضه دون اتمامه لاجباته مشاكلاً لم يُلقها الذين ولدوا من ابرين فاضلين

قرى بما سبق انّ خير النسل يقتضي في الوالدين الصّحة الجسديّة التامة والمافيّة الادبيّة انكامة وذلك من اول ما تلتق الام بالولد . وإن كان ذلك فرضاً مفروضاً في الابوين كليهما فأنه في الامّ أزم وأحرج لما بينها وبين ولدها من العلاقات الخاصّة فيتأثر مزاجه من مزاجها وبأخذ طبعه من طبعها مدّة الأشهر الطويلة التي لاحياة له الأبيجاتها . ولم يتبع عملها بالولادة بل بتبديء عندئذ اعمال دعوة سامية اتدبها الله اليها دون زوجها مدّة عدّة سنوات فهي على قول الكتاب المقدّس اثن عون للرجل فأنها في تلك السنين الاولى ترم في اولادها صورتها الادبيّة بعد ان طبعت فيهم صورتها الجسديّة . ولا كانت المرأة كما قال احد كبار الكعبة افضل من الرجل او اردأ منه اضحى ايضاً تهذيبها لطفها اعظم فائدة او اسوأ اثرًا من تربية الاب

انه غني عن القول ان نفس الصغير غضة لينة تنطبع فيها كل صور المحسوسات طبيماً لا يُمتحن وفقاً للمثل السائر « علم في صغر نقش في حجر » قرى قواه العقليّة من فهم وذاكرة وخيال متوقّدة يتلقف كل ما يماينه بسهولة غريبة ويصون ذلك في خزانة

قلبه طول حياته حتى في أيام هرمه اذ يسهو عن اشياء كثيرة دون ان ينسى شيئاً من اعمال حدائقه . وقد شبهوا قاب الصغير بشمع لين ينقر فيه النقاش رسوماً شتى فاذا حلب الشمع بقيت الرسوم على حالها من الصق والجلال . اما ما يكتب بعد ذلك فان كثيراً منه يبقى على سطح الشمع فتمحوه الأيام ويفنى بما يطرا عليه من الطوارئ الخارجة

واول من يكتب في نفس الطفل ويرسم الرسوم في عتاه وقلبه انما هو الام قبل سراها تضع ذلك بحب غزوة فيها الذبيحة والذليل اول من يتلقى فعلها بتغر بامر . كأنه يدرك عماها فينشأ بين كليهما روابط من الفعل والانفعال تريد كل يوم قوة على قدر ما يشب الغلام ويتعرض . فليت شعري ترى نفرداً في قلب الصغير وتأثيراً اعظم من هذا النفوذ وهذا التأثير وان كانت الام غير كفوءة لهذه المهنة الخطيرة فن يا رعاك الله يقوم بها

واعلم ان الام لا تقوى على انجاز هذا الامر الشاق كما يقتضيه خير الولد ان لم تكن مكرمة معتبرة في عين زوجها وليس اكرام واعتبار خارجاً عن الزواج القانوني كما رسمه السيد المسيح وكما تصوره الكنيسة الكاثوليكية منذ بدء النصرانية . ألا ترى ما كانت حالة المرأة بين الشعوب الوثنية من اشوريين وبابليين ومصريين ويونان فانها كانت تعد عند عزم بتزلة الأمة يتلاعبون بها تلاعبهم بالملاهي وينذونها بنذ النواة اذا بلغوا منها وطهرهم . ولعل الرومان في اول تاريخهم رفعوا رتبة المرأة وأحلوا لها عملاً اجلياً واسى لكن فساد الوثنية لم يلبث ان يسري بينها وتضعفت بعد حين اركان العائلة حتى ان النساء الرومانيات على ما اخبر سنيكا الفيلسوف لم يعدن يحسن عمرهن بتاريخ ولاية القنصل كما كانت العادة بل بتعدد ازواجهن

والحق يقال انك لا ترى في الامم الوثنية حيثما سرحت البصر كون المرأة تحتمت بما خولها الله في جنه عدن ان تكون عون الرجل رفيقة حياته لكنها تنتقل من حكم ايها الصارم الى ملك زوجها الطليق . فتذل بذلك نفسها وتسطع همتها ولا تطلب الا التحرر من رقها ولذلك يحتاج الأزواج الى ان يفردوا لسانهم الدور الخاصة ويوجدون بالابواب ويقبضوا عليهم الحرس من احتشيان للثامحونهم حريمهم

فان كانت هذه حياة المرأة وهذه افكارها السخيفة فكيف يا ترى ينضج هذا

الاناء. الأبا فيه وكيف ينجو الولد من الامثال السيئة التي يراها منذ نعومة اظفاره. وينشأ على الآداب الحسنة والمدارك العالية. وقد احسن بذلك افلاطون الفيلسوف ومن ثم اراد انشاء حكومة مختلط اصحابها اختلاط البهائم فيأخذ الصغار ويربيهم كما يرعى القضاة. دون ادنى نفوذ للابوين في تربيتهم

فيا لله كم كانت المرأة في حاجة الى ان تعود الى ربتها الاولى السامية التي أعطيتها في بدء العالم. والفضل في ذلك كل الفضل للاله المتأنس الذي اتخذ له أمًا عذراء. جعلها قدوة كل الفضائل وقلدها اسى الميات ولحِبُّ هو ايضا ان يعيش عيشة أهلية مطيعة لأمه ليرفع بذلك شرف الأمهات ولايه بالخيرة لتكون عانة الناصرة مثالا تتجه اليه انظار كل العيال الراغبة في العيشة الفضلى التي ليس دوتها هناء وسلام. ثم قدس المسيح الزواج بحضوره لعرس قانا الجليل واعاد هذا السر الى روجه الأول بنوع الطلاق حتى انه لم يسمح بالابتعاد عن الزوجة الألداعي الزنى وحده

وان سرحت راند الفكر في حالة العالم بعد انتشار الدين المسيحي تحققت ما كان لتعليم الانجيل من القوة العجيبة في ازدهار الفضائل في العيال الجارية على التعاليم السيدية فعاد للمرأة مقامها في اعين زوجها وبعود حقوقها ادركت ايضا سر واجباتها وخصوصا واجبات تربية اولادها

ومما تجديبه التعاليم المسيحية للام انها تجعل حنينا النريزي لولدها ارق واصفى اذ تعتبره كودية مينة أودعها الله في يدها لتعرس في قلبه اشرف العواطف وألطف الحاسيات فينشأ من صغره محبا لاله ممتسا لاواسر خالقه خانقا من تعدي وصاياه. وبذلك تتجرد الأم في تربية ولدها عن حب الذات فتطلب منه قبل الكل ان يكون ابنا لذلك الأب السماوي الذي له الحق الأول على عياده

واذا صفا حب الأم لابنها ورأت فيه صورة الله رودية مقدسة عاملته معاملة الاشياء المكرمة لخدمة الله وامتنعت عن تدليله والتبذل له. واذا رأت فيه ميلا منحرفا او قيصة بادرت للحال الى استنصالها من قلبه قبل ان ترسخ في قلبه عادات سيئة ويصعب بعد ذلك ترعها. واذا اتضى الامر الى زوجه ار تأديبه بخصاص خفيف فحبا الصادق لا يؤخرها عنه رغبة بمستقبل ولدها وبسلام العائلة اذ تعلم صحة

قوله تعالى في سفر الامثال (١٥: ٢٩) : العصا والتوبيخ يفيدان حكمة والصبي المهمل ينجزي أمه ،

ولا يكفي الأم الصالحة بان تنزع من قلب ابنها الاعشاب الباطلة المضرة بل تطلب منها دعوتها الجليلة ما هو فوق ذلك اعني ان تربي ولدها تربية مسيحية . وما ادراك ما هذه التربية فانها تحول الأم صفاً من الكهنوت لدى ولدها فتبتدى بتثقيفه وهو في حجرها ليرضع الصلاح مع اللبن فن فراضها ان ترفقه مبادئ الآداب السامية ليعطي الصغير كلاً حقه فيستم واجباته نحو الله ونحو قريبه ونحو نفسه واليهام عهد بان تلقته من معرفة دينه ما هو قادر على فهمه حسب قوى عقله وادابته فتعلمه ان يرفع قلبه الى ربه بالصلاة سراراً في النهار وان يعتبر الله حاضراً امامه يشاهد كل اعماله . وعليها يرتب ان تعرفه بخصه لاسيما بالطفل الالهي وبوالديه الطاهرة . وتحمله على ان يحكم في كل شي . ليس بتضي الحس والهوى بل على موجب العدل والحكم الصواب . وبالاجمال على الام ان تتقدم الجميع في العناية بتربية ولدها وتبجن في قلبه منذ الطفولة المبادئ التي تجل بابناء الله ورجال المستقبل وكأني به تعالى بد خروج الطفل من مياه العمودية مطهراً من الخبيثة الاضلية مقدساً بالنعمة صائراً هيكلاً لروح القدس وورث الواعيد الابدية يقول لامه الطبيعية ما فاكه ابنة فرعون لما اتشلت موسى من مياه النيل وسلته الى امه (خروج ٢ : ٩) : « خذي هذا الصبي وارضيه لي » وبذلك اقامها الرب مقامه وسلمها تربية الولد الذي هو ابنه قبل ان يكون ابنها

وللكاتب الشهير والفيلسوف النطاسي دي ميستر كلام شائق عن دور الام في تربية صغيرها يمثل باجلى مظاهر الصواب قدرتها على حسن نشأة قال : ان الانسان من حيث الآداب يتأدب على الاغلب في العاشرة من سنه . ومن البلاه ان لا يكون كذلك . ليس شي . يعني عن تربية والديه وهو في حجرها . لأن الام اذا اخذت على نفسها ان ترمم سنة الله على جباه اولادها كئنا على ثقة ان يد الرذية لن تستطيع الى نحوها سبيلاً . ولعل الولد يجيد بطنذ عن الطريق لكن حيدته اشبه بدورة في التيه فلا يلبث ان يعود الى النقطة التي خرج منها »

آه لو علمت الوالدة شرف المهمة المقدسة التي فوضها الخالق اليها في الالفة

واحتاطت بما للام المسيحية من الطارة على قلب ولدها والامر الذي يرسه في نفسه كلالها وإنذارها ومثلها الصالح خاصة طول حياته لما أتت بفعل او قول يجرح براءة ذلك الملاك الموكول اليها من الله ولما غفلت عن إشراب تلك النفس العزيزة والبديمة الجمال العواطف المقدسة والتعاليم التقوية التي من شأنها ان تنمش فيها الحياة وتنيرها بجملتها

ولا تقولن ان هذه الهنة الجلية والواجبات العظيمة صعبة لا يمكن احدًا ان يرفيها حقها . فان التاريخ المسيحي مشحون بذكر النساء الشريكات اللواتي اخرجن الى حيز العمل هذه الامثلة السامية وذلك في كل درجات الهينة الاجتماعية منذ اسفل مراتب سلم المجتمع البشري الى اعلى مصاعده في الأسر الشريفة بل على مواطى العروش الملكية . ولوراجعنا اقوال مشاهير الرجال من قديسين وابطال وسياسيين سمعناهم كلهم يذكرون بالشكر والداتهم اللواتي طعن في قلوبهم حب الفضيلة ورقين عتولهم منذ حداثة سنهم الى الامور الشريفة والمهم السامية بثنائهم عليهن فيتحدثن قول الكتاب المقدس (امثال ٣١ : ٢٤) « ان ينها يقومون فينبطونها ويرواقتهم رجليها في مدحها »

ومتن يستحق ذكرًا خاصًا في هذا الباب الملكة بلنش دي قسطية ام القديس لويس التاسع ملك فرنسا التي جمعت في شخصها كل الفضائل المسيحية مع كل الخصال التي يحفيها الكتاب الكريم في المرأة القوية حتى انها دبرت بحكمة عجيبة امور الدولة بعد موت قريبها الملك لويس الثامن ربما يبلغ ابنها السن الشرعي لضبط زمام الملك . وهذه الام العجيبة التي كانت تحب ابنها محبة لا تقاس صوّرت في قلبه منذ حداثة سنه كل السجايا الحسنة والفضائل الملكية التي ندر ثابها في مثله فاصبح قدوة كل الملوك وصار اسمه مردفًا للبر والعدل والشهامة والعفاف . ومع حب هذه الام الفريدة لهذا الولد الفريد ربما كانت تأخذه بين ذراعيها وتردد على مسامحة قولها : « يا بني انك تعلم كم هي عظيمة محبتي لك فتأكد مع ذات اني افخزل ان اعانك ميتا امامي من ان اراك مذنبًا بخيئة واحدة ثقيلة » . والحق يقال ان بلنش دي قسطية لم تسع خير ابنها في شيء الا رآته راجعًا في ميزان الصلاح . كما فطت لما قرنته بالزواج بافضل اميرات زمانها بل بملك متقصد جسًا وهي مرغيت دي بروقة

ولا ارشدته الى كل الاعمال الخلية التي شرفت ملكه ولا آوت صوالح النصرانية على صوالح فرسة الحاصة فرضيت بان يتجنّد للمسيح . وقد عرف لويس لأمه كل هذه الخدم فكان يطرّفه بثانها امام كل حاشية دولته ولا يلمه خبر وفاتها تفجّرت الدموع من عيون سيولاً فكان يقول : ما كنت أحب بعد الله خليفة مثلها

ولذلك ترى كسبة تاريخ لويس التاسع لا يفرقون الا بين عن أمه ويترن جواراً ان مزايه السامية لم تكن غير صدى لحن شانل امه . قال فولتير المحدث الشهير (١) « ان لويس التاسع أولى فرسة النصر وجعلها في ذروة التمدن وكان في كل شيء مثالا للبشر جمع بين تقوى الجساء وفضائل اسمى الملوك وبين انكرم الواسع والاقتصاد الحكيم وبين حسن الياسة والعدل التام ولعله هو الملك الوحيد الذي استحق هذا المديح اشتهر بظلمته وحزمه وبسالته في الحروب دون تهوّر وبرحمته نحو الفقراء كأنه في حياته لم يعرف غير البرّس والفقراء لا نزلن ان الانسان يمكنه على الارض ان يتجاوز هذه الحدود في البرّ والصلاح »

تري من هذا المثل ما للام من السطوة والقدرة في تربية ابنا . فياليت الامهات يدركن عظم دعوتهن فبكل حق يمكنن ان نختم هذا الكلام بقولنا ان مستقبل الولد وسعادته متوقفة بنوع خاص على اجتهاد الوالدة واهتمامها كما ان اهمالها تربيت يورد عليها وعلى العانة باسرها بتنعيس الالمش واسر الاكدار وذلك قبل ان تقوم بازاء الديان الرهيب لتزدي الحساب عن الوديسة التي اوتمتها

الابريشة الارمنية الكاثوليكية في حلب

لخضرة الاب الفاضل الوديت بولس بليط الارمني الكاثوليكي

قد بين المشرق في احدى السنين الفانسة (٥٢:٣) ان روح الكلككة دب في طائفة الارمن منذ قام فيها رسولاً غيوراً وراعياً مقداماً ذلك الرجل الفاضل والاستف الكامل السيد ابراهيم ارزيشان الذي قلّد رتبة الاسمية على حلب سنة ١٧١٠ وهذا الكلام لا يصح الا على وجه قطع اذا حللنا سلسة الاساقفة المتخذين مع كنيسة رومية بلا اقتطاع اماً وجود الارمن انكاثوليك في حلب مع بعض اساقفة

(١) اطلب ترجمة لويس التاسع (Voltaire: Essai sur l'Histoire Générale)